



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Έν Αθήναις  
τῆ 5 Νοεμβρίου 1952

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Άριθμός φύλλου 315

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### Διατάγματα

- Περὶ ἐγκρίσεως ὠρ σμένων ἀποφάσεων τῆς ἐν Πόρτ-Σαΐδ τῆς Αἰγύπτου Ἑλληνικῆς Κοινότητος . . . . . 1
- Περὶ καταργήσεως τοῦ δημοτικοῦ σχολείου Καλυβίων - Σελλασίας περιφερείας Λακεδαιμόνος καὶ ἀντιστοίχου ἰδρύσεως εἰς συνοικισμὸν Καραβά - Σπαρτιατῶν . . . . . 2
- Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου Περιστερίου (Ἀττικῆς) εἰς τὴν ὁδὸν Βασιλίσσης Φρειδερίκης . . . . . 3
- Περὶ συστάσεως Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Κοίμησις τῆς Θεοτόκου» Κοινότητος Βραΐλας Νομοῦ Φωκίδος . . . . . 4
- Περὶ συστάσεως Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀνάγεσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Ἅγιος Δημήτριος» Κοινότητος Σερνικακίου Φωκίδος . . . . . 5

- Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 19.4.1952 Διατάγματος περὶ συστάσεως Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀνάγεσιν ἀνδριάντος τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ . . . . . 6
- Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κανδάνου Χανίων καὶ τῶν ὄρων καὶ περιορισμῶν δομήσεως τῶν οἰκοπέδων αὐτοῦ . . . . . 7
- Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κορυφῆς Ἡμαθίας καὶ τῶν ὄρων καὶ περιορισμῶν δομήσεως τῶν οἰκοπέδων αὐτοῦ . . . . . 8
- Περὶ καταργήσεως τοῦ σχεδίου ρυμοτομίας Χαλανδρίτης 9
- Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου Ζωγράφου παρὰ τὴν θέσιν Γουδι . . . . . 10
- Περὶ τοῦ τύπου καὶ τρόπου κατασκευῆς τῶν λαϊκῶν κατοικιῶν . . . . . 11

#### Συμβάσεις

- Περὶ κυρώσεως Πρωτοκόλλου περὶ τῶν συνομιλιῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰς Γερμανο-Ἑλληνικὰς οἰκονομικὰς σχέσεις ἐν Βόννῃ ἀπὸ 14—28 Ἰουλίου 1952 . . 12

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Περὶ ἐγκρίσεως ὠριμμένων ἀποφάσεων τῆς ἐν Πόρτ-Σαΐδ τῆς Αἰγύπτου Ἑλληνικῆς Κοινότητος.

#### ΠΑΥΛΟΣ

#### ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ καὶ λαθόντες ὑπ' ὄψιν:

1) Τὰ ἀρθρὰ 8 καὶ 28 τοῦ καταστατικοῦ τῆς ἐν Πόρτ-Σαΐδ τῆς Αἰγύπτου Ἑλληνικῆς Κοινότητος. 2) τὰς ὑπ' ἀριθ. 1669)Δ)1 τῆς 2.6.1952 καὶ 2222)Δ)1 τῆς 2.8.1952 ἀναφορᾶς τοῦ ἐν Πόρτ-Σαΐδ Προξένου τῆς Ἑλλάδος, πρὸς τὴν Β. Πρεσβείαν Καΐρου, 3) ἀπόσπασμα τῶν κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 27.4.1952 πρακτικοῦ τῆς γενικῆς συνελεύσεως τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος Πόρτ-Σαΐδ καὶ 4) τὸ ὑπ' ἀριθ. Π. 18630)16.9.1952 ἔγγραφο τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, ἐγκρίνομεν τὸ ἀπὸ 27.4.1952 πρακτικὸν τῆς γενικῆς συνελεύσεως τῶν μελῶν τῆς ἐν Πόρτ-Σαΐδ τῆς Αἰγύπτου Ἑλληνικῆς Κοινότητος. δι' οὗ αὕτη ἀπεφάσισεν:

α') Τὴν πώλησιν ἐν δημοσίῳ πλειστηριασμῷ μιᾶς οἰκίας μετὰ οἰκοπέδου ἐκ μέτρων τετρ. ἑκατὸν (100), κειμένην ἐν Πόρτ-Σαΐδ Ἐμάρα Ἐλ Γκέντοσα, ἀποτελουμένην ἐξ ἰσογείου καὶ ἐξ ἐνὸς πρώτου ὀρόφου καὶ συνορευομένην βορείως μετὰ τὸ Χάρεν-Ἐλ-Ζάβια, ἐπὶ δέκα (10) μέτρων, νοτίως μετὰ τὸ τεμάχιον γῆς ὑπ' ἀριθ. 23, ἀνηκούσης εἰς τὸν Μαχμούτ Χάχκουγκ ἐπὶ δέκα (10) μέτρων, ἀνατολικῶς μετὰ τὴν ὁδὸν ἀριθ. 1 ἐπὶ δέκα (10) μέτρων καὶ δυτικῶς μετὰ τεμάχιον γῆς ὑπ' ἀριθ. 22, ἀνηκούσης εἰς τὸν Χασανεὶν Μοχαμέτ-Ἐλ-Σακάντασι ἐπὶ δέκα (10) μέτρων.

β') Τὴν σύναψιν ἐνυποθήκου δανείου παρὰ τῆς ἐν Πόρτ-Σαΐδ Λέσχης «ἡ Στέγη» ἐκ λιρῶν Αἰγύπτου 5.000, ἵνα χρησιμοποιοῦν διὰ τὴν ἐξόφλησιν τοῦ ὑπολοίπου τῆς ὀφειλῆς τῆς Κοινότητος ταύτης, πρὸς τὸν ἐργολάβον ἀνοικοδομήσεως Κοινοτικῆς ἀκινήτου ἐπὶ γηπέδου δωρεᾶς Κ. Φωτάκη.

Ἡ ὡς ἄνω περιγραφομένη οἰκία μετὰ τοῦ οἰκοπέδου ἀνήκει εἰς τὴν Ἑλληνορθόδοξον Κοινότητα Πόρτ-Σαΐδ, περιελθούσα αὕτη ἐκ δωρεᾶς τῆς ὁμογενοῦς Ἑλενας Ἐλέσκο.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Β. Διατάγματος.

Έν Αθήναις τῆ 16 Ὀκτωβρίου 1952

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῶν  
ΔΗΜ. ΚΙΟΥΣΟΠΟΥΛΟΣ

(2)

Περὶ καταργήσεως τοῦ δημοτικοῦ σχολείου Καλυβίων—Σελλασίας περιφερείας Λακεδαιμόνος καὶ ἀντιστοίχου ἰδρύσεως εἰς Συνοικισμὸν Καραβά—Σπαρτιατῶν.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 4397)1929, ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Ν. Δ. 1461)42, προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τῆς Ἐθν. Παιδ. καὶ Ἐκπαιδευτικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ὑπουργῶν, μετὰ πρότασιν τοῦ Ἐποπτικοῦ Συμβουλίου Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως Νομοῦ Λακωνίας περιλαμβανομέ-

νην εις τὴν ὑπ' ἀριθ. 9)30.7.1952 πρᾶξιν αὐτοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Καταργεῖται τὸ Μονοτάξιον Δημοτικὸν Σχολεῖον Καλυβίων Σελλασίας τῆς ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας Λακεδαιμόνος καὶ ἀντ' αὐτοῦ ἰδρύεται Μονοτάξιον Δημοτικὸν Σχολεῖον εἰς τὸν Συνοικισμὸν Καραβά τοῦ Δήμου Σπαρτιατῶν τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐθν. Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 9 Ὀκτωβρίου 1952

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**Β.**

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν  
ΧΡ. ΕΥΕΛΠΙΔΗΣ

Ἐπὶ τῆς Ἐθν. Παιδείας  
καὶ Θρησκευμάτων  
Μ. ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ

(3)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου Περιστερίου (Ἀττικῆς) εἰς τὴν ὁδὸν Βασιλίσσης Φρειδερίκης.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1042)1949 Ν. Δ)τος «περὶ ἐνοποιήσεως τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Χώρας» καὶ τοῦ Α. Ν. 1671)51 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων» ὡς καὶ τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Δ)τος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.» ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν αὐταὶ καὶ ἰδόντες τὴν ὑπ' ἀριθ. 1046)1952 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Οἰκισμοῦ ὡς καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 147)1952 πρᾶξιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Περιστερίου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργοῦ ἐγκρίνομεν τὴν τροποποίησιν τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου Περιστερίου (Ἀττικῆς) εἰς τὴν ὁδὸν Βασιλίσσης Φρειδερίκης, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Δευδυντοῦ τοῦ Οἰκισμοῦ τεθεωρημένον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 56886 ἐ. ἔ. πράξεως αὐτοῦ σχετικὸν ἐν (1) διάγραμμα ὑπὸ κλίμακα 1 : 500.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Β. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 23 Ὀκτωβρίου 1952.

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**Β.**

Ὁ ἐπὶ τῆς Κοιν. Προνοίας Ὑπουργός  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(4)

Περὶ συστάσεως Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Κοίμησις τῆς Θεοτόκου» κοινότητος Βραΐλας Νομοῦ Φωκίδος.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν :

1) Τὰ ἄρθρα 122—126 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ὡς καὶ τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5101 «περὶ διενεργείας ἐράνων, φιλανθρωπικῶν ἀγορῶν κλπ.»

2) τὸ ὑπ' ἀριθ. 9838)7-8-52 ἔγγραφο τῆς Νομαρχίας Φωκίδος, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργοῦ, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1ον

- Συγκροτοῦμεν Ἑρανικὴν Ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἐκ τῶν κ. κ. 1) Σπυρίδωνος Μαλακάτῃ Ἱερέως Κοινότη. Βραΐλας  
2) Διονυσίου Τσιμέκα Προέδρου Κοινότητος Βραΐλας.  
3) Βασιλείου Τσιμέκα.  
4) Δημητρίου Μπάκα.

5) Γεωργίου Μπάκα τοῦ Δημ.

6) Παναγιώτου Μαλακάτῃ τοῦ Εὐθ. καὶ

7) Παναγιώτου Μαλακάτῃ τοῦ Γεωργίου.

Ἄρθρον 2ον

Ἐδρα τῆς Ἐπιτροπῆς ὀρίζεται ἡ Κοινότης Βραΐλας-Φωκίδος, διάρκεια δὲ αὐτῆς ἐτησία.

Ἄρθρον 3ον

Σκοπὸς τῆς Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς ἔσται ἡ διενέργεια ἐράνων κλπ. εἰς εἶδος καὶ εἰς χρέμα ἐν τῷ Ἑσωτερικῷ μεταξὺ τῶν ἐκ τῆς Κοινότητος Βραΐλας καταγομένων, βάσει διπλοτύπων ἀποδείξεων διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Κοίμησις τῆς Θεοτόκου» τῆς Κοινότητος Βραΐλας Φωκίδος.

Ἄρθρον 4ον

Ἡ Ἑρανικὴ Ἐπιτροπὴ εὐρίσκεται ἐν ἀπαρτίᾳ ἐὰν τὰ παρόντα μέλη εἶναι περισσότερα τῶν ἀπόντων αἱ δὲ ἀποφάσεις αὐτῶν λαμβάνονται διὰ τῆς πλειοψηφίας τῶν παρόντων μελῶν καὶ καταχωροῦνται εἰς εἰδικὸν βιβλίον τηρούμενον παρ' αὐτῆς ὑπογραφομένην δὲ ὑπὸ τῶν παρόντων μελῶν

Ἄρθρον 5ον

Τὸ καθαρὸν ἑρανικὸν προῖον κατατεθήσεται παρὰ τῆ Ἑρανικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἢ δὲ ἀνάληψις καὶ διάθεσις αὐτοῦ θὰ γίνῃ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5101.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργὸν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 23 Ὀκτωβρίου 1952.

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**Β.**

Ὁ ἐπὶ τῆς Κοιν. Προνοίας Ὑπουργός  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(5)

Περὶ συστάσεως Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀνάγεσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ «Ἅγιος Δημήτριος» Κοινότητος Σερνικακίου Φωκίδος.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν: 1) Τὰ ἄρθρα 122—126 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ὡς καὶ τὰς διατάξεις τοῦ 5101 Νόμου «περὶ διενεργείας ἐράνων, Φιλανθρωπικῶν ἀγορῶν κλπ.», 2) τὸ ὑπ' ἀριθ. 10159)13.8.52 ἔγγραφο τῆς Νομαρχίας Φωκίδος, Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἄρθρον 1.

Συγκροτοῦμεν ἑρανικὴν Ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἐκ τῶν:

- 1) Νικολάου Εὐθ. Μαρούτσου
- 2) Βασιλείου Ἰωάν. Τσινταβῆ
- 3) Δημητρίου Σπυρ. Ἀγαπητοῦ
- 4) Ἀθανασίου Γ. Παῖδα
- 5) Γεωργίου Ἀριστ. Σκουρλέτου
- 6) Νικολάου Κ. Λαΐου
- 7) Μάνθου Δ. Παπαγεωργίου καὶ
- 8) Νικολάου Ι. Τσατσαρώνη ἀπάντων κατοίκων Κοινότητος Σερνικακίου Φωκίδος.

Ἄρθρον 2.

Ἐδρα τῆς Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς ὀρίζεται ἡ Κοινότης Σερνικακίου—Φωκίδος διάρκεια δὲ αὐτῆς ἐτησία.

Ἄρθρον 3.

Σκοπὸς τῆς Ἑρανικῆς Ἐπιτροπῆς ἔσται ἡ διενέργεια ἐράνων κλπ. εἰς χρέμα καὶ εἰς εἶδος ἐν τῇ Κοινότητι Σερνικακίου—Φωκίδος, Ἀθήναις καὶ Ἡνωμέναις Πολίτευσιν, διὰ προσωπικῶν εἰσφορῶν βάσει διπλοτύπων ἀποδείξεων μεταξὺ τῶν ἐκ τῆς Κοινότητος Σερνικακίου καταγομένων διὰ τὴν ἀνάγεσιν τοῦ ἐν τῇ Κοινότητι ταύτῃ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

## "Αρθρον 4.

Ἡ Ἑραδική Ἐπιτροπὴ εὐρίσκειται ἐν ἀπαρτίᾳ ἐὰν τὰ παρόντα μέλη εἶναι περισσότερα τῶν ἀπόντων, αἱ δὲ ἀποφάσεις αὐτῶν λαμβάνονται διὰ τῆς πλειοψηφίας τῶν παρόντων καὶ καταχωροῦνται εἰς εἰδικὸν βιβλίον τηρούμενον παρ' αὐτῆς· ὑπογραφομένου δὲ ὑπὸ τῶν παρόντων μελῶν.

## "Αρθρον 5.

Τὸ καθαρὸν ἑραδικὸν προϊόν κατατεθῆσεται παρὰ τῆ Ἐθνικῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος ἢ δὲ ἀνάληψις καὶ διάθεσις αὐτοῦ θὰ γίνῃ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5101.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 23 Ὀκτωβρίου 1952

**ΠΑΥΛΟΣ  
Β.**

Ὁ ἐπὶ τῆς Κοιν. Προνοίας Ὑπουργὸς  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(6)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 19.4.52 Διατάγματος περὶ συστάσεως Ἑραδικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀνάγεσιν Ἀνδριάντος τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ.

**ΠΑΥΛΟΣ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν: 1) τὸ ἀπὸ 19.4.52 Β. Διατάγμα δι' οὗ συνεστήθη Ἑραδική Ἐπιτροπὴ διὰ τὴν ἀνάγεσιν Ἀνδριάντος τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ, 2) τὴν ὑπ' ἀριθ. 1)25.7.1952 αἴτησιν τῆς ὡς ἄνω Ἑραδικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ ἐπεκτάσεως τοῦ ἔρανου τόσο ἐν τῷ ἐσωτερικῷ ὅσον καὶ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς προνοίας Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν.

## "Αρθρον μόνον.

Ἐγκρίνομεν ὅπως ὁ διὰ τοῦ ἀπὸ 19.4.52 Β. Διατάγματος ἔρανος διενεργηθῆ μεταξὺ τῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ Κεφαλληνίων.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 23 Ὀκτωβρίου 1952

**ΠΑΥΛΟΣ  
Β.**

Ὁ ἐπὶ τῆς Κοιν. Προνοίας Ὑπουργὸς  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(7)

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κανδάνου-Χανίων καὶ τῶν ὄρων καὶ περιορισμῶν δομῆσεως τῶν οἰκοπέδων αὐτοῦ.

**ΠΑΥΛΟΣ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1042)1949 Ν. Διατάγματος «περὶ ἐνοποιήσεως τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Χώρας», τοῦ Α. Ν. 1671)51 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων», τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.», ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν αὐταὶ καὶ ἰδόντες τὰς ὑπ' ἀριθ. 22)51, 34)51 καὶ 30)52 πράξεις τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Κανδάνου, τὴν ὑπ' ἀριθ. 800)52 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Οἰκισμοῦ καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 723 ἐ. ἔ. γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

## "Αρθρον 1.

Ἐγκρίνομεν τὴν τροποποίησιν τοῦ διὰ τοῦ ἀπὸ 20)1)1948 Διατάγματος (Φ.Ε.Κ. 36) ἐγκριθέντος πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ Οἰκισμοῦ Κανδάνου-Χανίων, ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ Οἰκισμοῦ τεθεωρημένον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 55087 ἐ. ἔ. πράξεως αὐτοῦ σχετικὸν διάγραμμα ὑπὸ κλίμακα 1 : 1000.

## "Αρθρον 2.

Τροποποιῶμεν τοὺς ὄρους καὶ περιορισμοὺς δομῆσεως τῶν οἰκοπέδων τῶν περιλαμβανομένων ἐντὸς τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κανδάνου-Χανίων, τοὺς καθορισθέντας διὰ τοῦ ἀπὸ 24.11.1950 Β. Διατάγματος (Φ.Ε.Κ. 272 Α' τῆς 29.11.1950) «περὶ τροποποιήσεως καὶ ἐπεκτάσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κανδάνου-Χανίων καὶ τῶν ὄρων καὶ περιορισμῶν δομῆσεως τῶν οἰκοπέδων αὐτοῦ», ὡς ἀκολούθως :

1) Θεωροῦνται κατὰ παρέκκλισιν ἄρτια καὶ οἰκοδομήσιμα τὰ οἰκόπεδα τοῦ Τομέως Α', ἅτινα κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς δημοσίευσως τοῦ παρόντος δὲν ἔχουσι μὲν τὰ διὰ τοῦ ὡς ἄνω ἀπὸ 24.11.1950 Β. Δ)τος καθορισθέντα ἐλάχιστα ὄρια διὰ τὰ οἰκόπεδα τοῦ Τομέως Α', πλὴν ὁμως ταῦτα ἔχουσι :

Ἐλάχιστον πρόσωπον τέσσαρα (4) μ.

Ἐλάχιστον βάθος πέντε (5) μ.

Ἐλάχιστον ἐμβαδὸν τριάκοντα (30) τετρ. μ.

2) Διὰ τὰ οἰκόπεδα ἀμφοτέρων τῶν Τομέων τῶν περιλαμβανομένων ἐντὸς τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κανδάνου-Χανίων, ἐπιτρέπεται ἡ κάλυψις μέχρι πενήκοντα (50) τετρ. μέτρων ἄνευ περιορισμοῦ ἐκ ποσοστοῦ καλύψεως καὶ μέχρι ἑκατὸν (100) τετρ. μέτρων ἐφ' ὅσον αὕτη δὲν ὑπερβαίνει τὰ ὀγδοήκοντα ἑκατοστὰ (80 ο ο) τῆς ὅλης ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου. Ἐν πάσῃ περιπτώσει διὰ τὰ οἰκόπεδα τοῦ Τομέως Α' ἐπιτρέπεται ἡ κάλυψις μέχρι τριάκοντα (30) τετρ. μ.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Βασ. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 23 Ὀκτωβρίου 1952.

**ΠΑΥΛΟΣ  
Β.**

Ὁ ἐπὶ τῆς Κοιν. Προνοίας Ὑπουργὸς  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(8)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ πολεοδομικοῦ σχεδίου τοῦ οἰκισμοῦ Κορυφῆς Ἡμαθίας καὶ τῶν ὄρων καὶ περιορισμῶν δομῆσεως τῶν οἰκοπέδων αὐτοῦ.

**ΠΑΥΛΟΣ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ὑπ' ἀριθ. 1042)1949 Ν. Διατάγματος «περὶ ἐνοποιήσεως τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Χώρας», καθὼς καὶ τὰς διατάξεις τοῦ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Δ. «περὶ σχεδίων πόλεων κλπ.» ὡς μεταγενεστέρως ἐτροποποιήθησαν αὐταὶ, καὶ τοῦ Α. Ν. 1671)51 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων» καὶ ἰδόντες τὴν ὑπ' ἀριθ. 104 ἐ. ἔτ. ἀπόφασιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Κορυφῆς Ἡμαθίας ὡς καὶ τὴν ὑπ' ἀρ. 858 ἐ. ἔτ. πρᾶξιν τοῦ Συμβουλίου Οἰκισμοῦ καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 702 ἐ. ἔτ. σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

## "Αρθρον 1.

Ἐγκρίνομεν τὸ πολεοδομικὸν σχέδιον τοῦ οἰκισμοῦ Κορυφῆς Ἡμαθίας ὡς ἐμφαίνεται εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ Οἰκισμοῦ τεθεωρημένα διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 52433 ἐ. ἔτ. πράξεως αὐτοῦ σχετικά τέσσαρα (4) διαγράμματα ὑπὸ κλίμακα 1:1000.

## "Αρθρον 2.

Καθορίζομεν τοὺς ὄρους καὶ περιορισμοὺς δομῆσεως τῶν οἰκοπέδων τῶν περιλαμβανομένων ἐντὸς τοῦ κατὰ τὸ ἀρθρον 1 τοῦ παρόντος ἐγκρινομένου σχεδίου, ὡς κάτωθι:

1. α) Τα ελάχιστα όρια έμβαδού και διαστάσεων των οικοπέδων όρίζονται ως ακολούθως:

Έλάχιστον πρόσωπον δέκα όκτώ (18) μ.

Έλάχιστον βάθος είκοσι όκτώ (28) μ.

Έλάχιστον έμβαδόν χίλια πεντακόσια (1500) τετραγ. μέτρα.

β) Κατά παρέκκλιση από του προηγουμένου έδχρίου θεωρούνται άρτια και οικοδομήσιμα τά οικοπέδα άτινα κατά την ημέραν τής δημοσίευσης του παρόντος δέν έχουσι μόν τά κατά τά άνω καθορισθέντα ελάχιστα όρια, πλην όμως ταύτα έχουσι:

Έλάχιστον πρόσωπον δέκα έξι (16) μ.

Έλάχιστον βάθος είκοσι έξι (26) μ.

Έλάχιστον έμβαδόν χίλια (1000) τετρ. μέτρα.

2. Η μετά την δημοσίευση του παρόντος μείωσις ή κατάτμησις των οικοπέδων κατά διαστάσεις και έμβαδόν κάτω των καθορισθέντων ελάχιστων όριων, καθιστά ταύτα μη άρτια και άν έτι ή μείωσις είναι τοιαύτη ώστε τά οικοπέδα ταύτα να μη ύπολείπωνται των κατά παρέκκλιση ως άνω όριων, άτινα ισχύουν μόνον διά τά οικοπέδα τά στερούμενα κατά την δημοσίευση του παρόντος των κατά τó πρώτον έδαφίον τής παραγράφου 1ης όρισθέντων ελάχιστων όριων.

3. Ως οικοδομικόν σύστημα όρίζεται τó πανταχόθεν ελεύθερον.

4. Η μεγίστη δυναμένη να καλυφθή ύπό τής οικοδομής και των πάσης φύσεως παραρτημάτων αυτής έπιφάνεια εκάστου οικοπέδου όρίζεται εις 100)ο.

5. Αί οικοδομαί δέν έπιτρέπεται να έχουσι πλείονας των δύο (2) όρόφων, συνολικού ύψους 8,50 μ.

Πέραν του ως άνω αριθμού όρόφων και του ως άνω συνολικού ύψους, δέν έπιτρέπεται ούτε ή προσθήκη όρόφων, ούτε ή αύξησις του ύψους, έστω και έν έσοχη από τής προσόψεως.

6. Κατά τά λοιπά ισχύουσι αι διατάξεις του από 3.4.29 Π. Διατάγματος «περί Γενικού Οικοδομικού Κανονισμού του Κράτους» ως αυτά συνεπληρώθησαν και έτροποποιήθησαν μεταγενεστέρως.

Είς τόν αυτόν έπί τής Κοινωνικής Προνοίας Υπουργόν ανατίθεται ή δημοσίευσις και εκτέλεσις του παρόντος Β. Διατάγματος.

Έν Αθήναις τή 30 Σεπτεμβρίου 1952

**ΠΑΥΛΟΣ**

**Β.**

Ό επί τής Κοιν. Προνοίας Υπουργός  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(9)

Περί καταργήσεως του σχεδίου ρυμοτομίας Χαλανδρίτσης.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Έχοντες ύπ' όφιν τās διατάξεις του από 17 Ιουλίου 1923 Ν. Διατάγματος «περί σχεδίων των πόλεων κλπ.» και ιδόντες την ύπ' αριθ. 2)1951 πράξιν του Κοινοτικού Συμβουλίου Χαλανδρίτσης Αχαΐας και την ύπ' αριθ. 1069)1951 πράξιν του Συμβουλίου Οικισμού, προτάσει του Ημετέρου έπί τής Κοινωνικής Προνοίας Υπουργού, καταργούμεν τó ρυμοτομικόν σχέδιον τής κόμης Χαλανδρίτσης Αχαΐας τó έγκριθέν διά του από 25 Ιανουαρίου 1949 Β. Διατάγματος «περί έγκρίσεως του πολεοδομικού σχεδίου Χαλανδρίτσης κλπ.»

Είς τόν αυτόν έπί τής Κοινωνικής Προνοίας Υπουργόν ανατίθεται ή δημοσίευσις και εκτέλεσις του παρόντος Β. Διατάγματος.

Έν Αθήναις τή 9 Οκτωβρίου 1952.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**Β.**

Ό επί τής Κοιν. Προνοίας Υπουργός  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΤΖΟΓΛΟΥ**

(10)

Περί τροποποίησης του πολεοδομικού σχεδίου Ζωγράφου, παρά την Δέσιν Γουδί.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Έχοντες ύπ' όφιν τās διατάξεις του ύπ' αριθ. 1042)49 Ν. Διατάγματος «περί ένοποιήσεως των Τεχνικών Υπηρεσιών τής Χώρας», τās διατάξεις του ύπ' αριθ. 1671)1951 Α. Ν. «περί Υπουργικού Συμβουλίου και Υπουργείων», τās διατάξεις του από 17 Ιουλίου 1923 Ν. Διατάγματος «περί σχεδίων πόλεων κλπ. ως μεταγενεστέρως έτροποποιήθησαν και συνεπληρώθησαν και ειδικότερον των άρθρων 1, 3 και 70 και ιδόντες την ύπ' αριθ. 1080 έ. έ. γνωμοδότησιν του Συμβουλίου Οικισμού, ως και την ύπ' αριθ. 170 έ. έ. πράξιν του Δημοτικού Συμβουλίου Δήμου Ζωγράφου, προτάσει του Ημετέρου έπί τής Κοινωνικής Προνοίας Υπουργού, έγκρίνομεν την τροποποίησιν του πολεοδομικού σχεδίου Ζωγράφου παρά την Δέσιν Γουδί ως έμφαίνονται εις τó ύπό του Γενικού Διευθυντού του Οικισμού τεθεωρημένου διά τής ύπ' αριθ. 60402 έ. έ. πράξεως αυτού σχετικόν διάγραμμα.

Είς τόν αυτόν έπί τής Κοινωνικής Προνοίας Υπουργόν ανατίθεται ή δημοσίευσις και εκτέλεσις του παρόντος Β. Διατάγματος.

Έν Αθήναις τή 23 Οκτωβρίου 1952.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**Β.**

Ό επί τής Κοιν. Προνοίας Υπουργός  
**ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ**

(11)

Περί του τύπου και του τρόπου κατασκευής των λαϊκών κατοικιών.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Έχοντες ύπ' όφιν τās διατάξεις τής παραγρ. 9 του δευτέρου άρθρου του Νόμου 2063. «περί κυρώσεως, τροποποίησης και συμπλήρωσεως του Α. Ν. 1667)1951 «περί λαϊκής κατοικίας», την σύμφωνον γνώμην του Συμβουλίου Λαϊκής Στέγης και την ύπ' αριθ. 731)1952 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου Επικρατείας, προτάσει του Υπουργού Κοινωνικής Προνοίας, αποφασίζομεν και διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

α) Έν τοίς κατωτέρωις όπου αναφέρεται ό όρος «κατοικία» νοείται τó σύνολον των χώρων έντός των όποίων στεγάζεται μία οικογένεια. Είς περίπτωσιν όθεν πολυκατοικιών, νοείται τó ανεξάρτητον διαμέρισμα τής πολυκατοικίας, τó προσριζοδιά την ως άνω στέγασιν μιάς οικογενείας.

β) Ως έμβαδόν κατοικίας προς εφαρμογήν των διατάξεων του παρόντος Διατάγματος, νοείται τó άθροισμα του έμβαδού άπάντων των δωματίων και λοιπών βοηθητικών χώρων των αποτελούντων την κατοικίαν ταύτην. Δέν συμπεριλαμβάνονται εις την μέτρησιν μόνον οι κάτωδι χώροι:

α) Είς περίπτωσιν αστικής κατοικίας, τυχόν κατάστημα σάφωσ διαμορφωμένον ως τοιούτον και έχον άπ' ευθείας πρόσωπον έπί τής όδου.

β) Είς περίπτωσιν άγροτικής κατοικίας, οι χώροι σταυλι, σμυλ ζώων και οι χώροι άποθηκεύσεως και έπεξεργασίας άγροτικών προϊόντων, έφ' όσον δέν χρησιμοποιούνται συγχρόνως και διά την διαβίωσιν τής οικογενείας.

Άρθρον 2.

Έννοια λαϊκής κατοικίας.

Λαϊκή κατοικία θεωρείται πάσα κατοικία συμφωνούσα ως προς την μορφήν και τόν τρόπον κατασκευής, προς τās διατάξεις των κατωτέρω άρθρων του παρόντος Διατάγματος. Είς λαϊκάς κατοικίας ως άνω, έπιτρέπονται αι παρεκκλίσεις εκ των κειμένων πολεοδομικών και οικοδομικών διατά-

ξέων, αί καθοριζόμεναι δ' α τῶν ἄρθρων 4, 8, 9, 11, 13 τῆς παραγρ. α' τοῦ ἄρθρου 10 καὶ τῆς παραγρ. β' τοῦ ἄρθρου 12.

#### Ἄρθρον 3.

Μορφή τῶν κατοικιῶν.

α) Λαϊκαὶ κατοικίαι δὲν δύνανται νὰ εἶναι ὑπόγειοι ἢ ἡμι-υπόγειοι.

β) Λαϊκαὶ κατοικίαι δὲν δύνανται νὰ ἔχουν ὠφέλιμον ἐμβαδὸν μεγαλύτερον τῶν 80 μ<sup>2</sup>. οὐδὲ μικρότερον τῶν 40 μ<sup>2</sup> ἐκτὸς ἐὰν ἐμπίπτουν εἰς τὴν ἐν τῇ κατωτέρῳ παραγράφῳ γ' ἐξαίρεσιν.

γ) Ἐπιτρέπεται ἡ ἀνεγέρσις κατοικιῶν ἐμβαδοῦ μέχρι 30 μ<sup>2</sup> ἐφ' ὅσον ἔχει γίνει πρόβλεψις ἐπέκτασώς των εἰς κατοικίαις ἐμβαδοῦ 40-80 μ<sup>2</sup>. Ἡ ταύτη ἐπέκτασις δέον νὰ εἶναι εὐκόλος εἰς τὴν κατασκευὴν καὶ δέον νὰ μὴ ἀπαιτῆ σοβαρὰς προσθέτους δαπάνας κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς.

δ) Οἱ γῶροι συγκοινωνίας, ὡς εἴσοδος, χῶλ καὶ διάδρομος, ἐκάστου διαμερίσματος κατοικιῶν, ἀκατάλληλοι διὰ διημέρευσιν καὶ διανυκτέρευσιν δὲν πρέπει νὰ ἔχουν συνολικὸν ἐμβαδὸν μεγαλύτερον τοῦ 1)7 τοῦ συνολικοῦ ἐμβαδοῦ τῶν κατοικιῶν.

ε) Τὰ δωμάτια διημερεύσεως καὶ διανυκτερεύσεως δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἔχουν ἐμβαδὸν μικρότερον τῶν 5 μ<sup>2</sup>.

στ) Τὰ παράθυρα ἐξ ὧν φωτίζονται καὶ ἀερίζονται κατ'ἀλληλα διὰ διημέρευσιν καὶ διανυκτέρευσιν δωμάτια τῆς κατοικίας δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἔχουν συνολικὸν ἐμβαδὸν κάτω τοῦ 1)10 τοῦ ὠφελίμου ἐμβαδοῦ τοῦ δωματίου. Εἰς τὸ ἐμβαδὸν παραθύρου λογίζεται καὶ τὸ πλάτος τῶν τετραξύλων.

ζ) Δὲν νὰ εἶναι δυνατὸν νὰ λογισθῇ ἀνοιγμὰ τι ὡς παράθυρον κατ'ἀλληλου διὰ διανυκτέρευσιν καὶ διημέρευσιν δωματίου, δέον ὅπως, ἐπίπεδον ἀγόμενον ἐκ τοῦ ἴχνους τοῦ παραθύρου ἐπὶ τοῦ πατώματος, πλάτους τοῦλάχιστον 2,5 καὶ ὑπὸ γωνίαν 45° μὴ συναντᾷ ὑφισταμένην νομίμως ἢ δυναμένην κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις νὰ ἀνεγερθῇ κατασκευὴν.

η) Τὰ ἀνώφλια τῶν ὡς ἄνω παραθύρων δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἔχουν ὕψος μεγαλύτερον τοῦ 1)10 τοῦ ὕψους τοῦ χώρου.

#### Ἄρθρον 4.

Ἐλεύθερον ὕψος λαϊκῶν κατοικιῶν.

1. α) Αἱ λαϊκαὶ κατοικίαι δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἔχουν ἐλεύθερον ὕψος μεγαλύτερον τοῦ ἐλάχιστου ἐπιτρεπομένου κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις ὕψους.

β) Ἐφ' ὅσον ἐξασφαλίζεται ἀμφίπλευρος ἀερισμὸς διαμερίσματος τινος δηλαδὴ ὑπάρχει παράθυρον πρὸς 2 ἀπέναντι σημεῖα τοῦ ὀρίζοντος, ἐπιτρέπεται ἡ κατὰ παρέκκλισιν τῶν κειμένων διατάξεων κατασκευὴ διαμερισμάτων ἐλευθέρου ὕψους μικροτέρου καὶ μέχρι 2,4 μ. ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως τὸ ὄλον κτίριον, ἔχει ἀριθμὸν ὀρόφων οὐχὶ μεγαλύτερον τοῦ κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις μεγίστου δυναμένου νὰ ἀνεγερθῇ ἀριθμοῦ, μὴ συνυπολογιζομένου τοῦ ὑπογείου.

2. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου θέλει ὅθεν λογισθῇ ὡς ὕψος ὀρόφου τὸ ἐλάχιστον ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων ἐπιτρεπομένων ὕψος ἐπιξητημένον κατὰ 20 ἐκ. διὰ τὸν συνυπολογισμὸν τοῦ πάχους πατώματος, θέλει ἐπίσης λογισθῇ τὸ τυχὸν ἐπιβλλόμενον εἶθρον τῆς οἰκοδομῆς.

#### Ἄρθρον 5.

Κλίμακες καὶ διάδρομοι προσπελάσεως κατοικιῶν.

α) Τὸ ἐλεύθερον πλάτος κλίμακος ἐξυπηρετούσης ἓνα μόνον διαμερίσμα, δὲν δύνανται νὰ εἶναι μικρότερον τῶν 0,70 μ.

β) Τὸ ἐλεύθερον πλάτος κλίμακος ἐξυπηρετούσης 2 τὸ πολὺ διαμερίσματα δὲν ἐπιτρέπεται νὰ εἶναι μικρότερον τῶν 90 ἐκάστ.

γ) Τὸ ἐλεύθερον πλάτος κλίμακος ἐξυπηρετούσης 3-4 διαμερίσματα δὲν δύνανται νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1,00 μ.

δ) Τὸ ἐλεύθερον πλάτος κλίμακος ἐξυπηρετούσης 5 ἢ 6 διαμερίσματα δὲν δύνανται νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1,10 μ.

ε) Τὸ ἐλεύθερον πλάτος κλίμακος ἐξυπηρετούσης 7 καὶ ἄνω διαμερίσματα μέχρις 20, δὲν δύνανται νὰ εἶναι μικρότερον τῶν 1,20 μ.

στ) Δι' ἐκάστην αὔξησιν τοῦ πλάτους τῆς κλίμακος κατὰ 0,60 μ. δύνανται νὰ ἐξυπηρετοῦνται 10 πρόσθετα διαμερίσματα.

ζ) Τὸ ὕψος Υ' καὶ τὸ πλάτος Π τῶν βαθμίδων δέον νὰ ὑπολογίζεταί ἐκ τοῦ τύπου  $2Υ' \text{ συν } Π - 0,61 - 0,63 \text{ μ.}$  Τὸ ὕψος Υ' δὲν ἐπιτρέπεται νὰ εἶναι μεγαλύτερον τῶν 18 ἐκ. ἐφ' ὅσον ἡ κλίμαξ ὀδηγεῖ εἰς 3ον ἢ πέραν αὐτοῦ ὄροφον μεγαλύτερον τῶν 19 ἐκ. ἐφ' ὅσον ἡ κλίμαξ ὀδηγεῖ εἰς 2ον ὄροφον, καὶ μεγαλύτερον τῶν 20 ἐφ' ὅσον ὀδηγεῖ εἰς 1ον ὄροφον. Ἐφ' ὅσον ἡ κλίμαξ ἐξυπηρετεῖ 1 μόνον διαμερίσμα καὶ δὲν ἀποτελεῖται ἀπὸ περισσοτέρας τῶν 14 βαθμίδων, ἐπιτρέπεται ὕψος βαθμίδων μέχρις 21 ἐκ.

Τὸ πλάτος διαδρόμων προσπελάσεως κατοικιῶν δὲν ἐπιτρέπεται νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1 μ. ἐφ' ὅσον ὁ διάδρομος ἐξυπηρετεῖ μέχρις 6 διαμερισμάτων.

Τὸ ὡς ἄνω πλάτος διαδρόμων δὲν ἐπιτρέπεται νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1,20 ἐφ' ὅσον ἐξυπηρετοῦνται μέχρις εἴκοσι διαμερίσματα, δὲν ἐπιτρέπεται δὲ νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1,80 μ. ἐφ' ὅσον ἐξυπηρετοῦνται ἄνω τῶν εἴκοσι διαμερίσματα.

#### Ἄρθρον 6.

Μαγειρεῖα.

α) Τὸ ἐμβαδὸν τοῦ μαγειρείου δὲν δύνανται νὰ εἶναι ἔλασσον τῶν 3,5 μ<sup>2</sup>.

β) Ἐφ' ὅσον ὑπάρχει εἰς τὴν περιοχὴν δίκτυον ὑδρεύσεως διὰ παροχέτευσιν ὕδατος εἰς τὰς οἰκοδομὰς, ἐπιβάλλεται νὰ ὑπάρχη κρουνοὺς ὕδατος εἰς τὸ μαγειρεῖον.

γ) Ἐπιβάλλεται ὅπως εἰς τὸ μαγειρεῖον εἶναι ἐγκατεστημένος νεροχύτης με κατάλληλον ἀποχέτευσιν.

#### Ἄρθρον 7.

Ἀποχωρητήρια

α) Ἐφ' ὅσον ὑπάρχη εἰς τὴν περιοχὴν δίκτυον ὑδρεύσεως διὰ παροχέτευσιν ὕδατος εἰς τὰς οἰκοδομὰς, πρέπει νὰ τοποθετηθῇ λεκάνη εὐρωπαϊκοῦ τύπου καὶ καζανάκι ἀποχωρητήριου.

β) Ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχη ἰδιαιτέρος χώρος διὰ καταιωνιστήρα ἢ λουτρόν, πρέπει νὰ τοποθετηθῇ ἐντὸς τοῦ ἀποχωρητηρίου ἐγκατάστασις καταιωνιστήρος καὶ εἰς δὲ τὸ πάτωμα σίφων ἀποχετεύσεως τῶν ὑδάτων, μορρωμένου τοῦ πατώματος κεκλιμένου διὰ τὴν ἀποχέτευσιν τῶν ὑδάτων εἰς τὸν σίφωνα. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν ὑπάρχη δίκτυον ὑδρεύσεως τῶν κατοικιῶν εἰς τὴν περιοχὴν, πρέπει ἐν πάσῃ περιπτώσει νὰ κατασκευάζεται τὸ πάτωμα ὡς ἄνω, νὰ ὑπάρχη δὲ δυνατότης μελλοντικῆς τοποθετήσεως ἐγκαταστάσεως καταιωνιστήρος.

#### Ἄρθρον 8.

Θεμελιώσεις.

α) Δύνανται νὰ ἐπιτραπῇ παρέκκλισις ἐκ τῶν κειμένων διατάξεων ὡς πρὸς τὸ βάθος καὶ τὸ πλάτος τῆς θεμελιώσεως λαϊκῶν κατοικιῶν, ἐφ' ὅσον ἡ ὑπηρεσία κρίνη ὅτι τοῦτο εἶναι ἀνεκτὸν ἀπὸ ἀπόψεως φερτίσεως ἐδάφους.

β) Εἰδικοὶ τρόποι θεμελιώσεως μὴ προβλεπόμενοι ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων ἐπιτρέπονται μόνον ἐφ' ὅσον ἐγκριθῶσιν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου.

#### Ἄρθρον 9.

Τοιχοδομαί.

Ἐπιτρέπεται ἡ κατασκευὴ τοιχοδομῶν πάχους μικροτέρου τοῦ ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων προβλεπομένου, ἐφ' ὅσον τὸ σύστημα κατασκευῆς παρουσιάζει διάρκειαν ζωῆς καὶ ἀνεκτὴν διὰ τὴν χώραν μόνωσιν κατὰ τῆς θερμοτήτος καὶ ὑγρασίας. Διὰ τὴν ἐπιτραπῆ ἢ κατασκευῆ τοιχοδομῶν ὡς ἄνω δέον νὰ προκληθῇ ἐγκρισις τοῦ συστήματος ἢ τῶν σχεδίων ὑπὸ τῆς Γεν. Διευθύνσεως Οἰκισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐπιτρέπεται ἡ κατασκευὴ τοίχων ἐκ λιθοδομῆς πάχους 40 ἐκ. εἰς μονοῤῥοφους οἰκοδομὰς ἢ εἰς τὴν ἀνώτατον ὄροφον πολυῤῥοφων τοιοῦτων καὶ ἐξωτερικῶν τοίχων ἐξ ὀπτοπλινθοδομῆς ἐκ πλήρων πλίνθων πάχους μέχρι 20 ἐκ. Ἐπιτρέπεται ἐπίσης κατασκευὴ ἐξωτερικῶν τοίχων ἀδιακρήτων ὀπτοπλίνθων μορφομένων ὡς 2πλῶν βραμικῶν.

## \*Άρθρον 10.

## Στέγη.

α) Νέοι τρόποι κατασκευής στεγών επιτρέπονται κατόπιν αποφάσεως του Υπουργού Κοιν. Προνοίας εκδιδομένης μετά σύμφωνον γνώμη του Συμβουλίου Οίκισμou, ἐφ' ὅσον ἐξασφαλίζουν τὴν ἀπαιτουμένην ἀντοχήν καὶ διάρκειαν ζωῆς καὶ ἀνεκτὴν θερμικὴν καὶ ὑδραυλικὴν μόνωσιν.

## \*Άρθρον 11.

## Ἐπενδύσεις πατωμάτων.

α) Ἐύλινα: ἐπενδύσεις πατωμάτων λιθίνων ἐπιτρέπονται μόνον εἰς ἕκτασιν μέχρι 30 μ<sup>2</sup> ἀνά κατοικίαν.

β) Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀπαγορεύεται ἡ χρῆσις πολυτελῶν ξυλίνων πατωμάτων διπλῆς στρώσεως, ὡς παρκέτων κλπ.

γ) Χῶροι ὑπηρεσίας, ὡς τὸ μαγειρεῖον καὶ λουτρόν, δέον νὰ ἐπενδύωνται διὰ λιθίνου πατώματος λείας ἐπιφανείας, ὡς διὰ σιμεντοκονίας, διὰ μωσαϊκῶν πατωμάτων, διὰ πλακιδίων σιμέντου ἢ μωσαϊκῶν κλπ.

δ) Ἐπενδύσεις τῶν πατωμάτων λαϊκῶν κατοικιῶν δυνατὶ νὰ παραλείπεται ἐφ' ὅσον εἶναι δυνατόν νὰ ἐξασφαλισθῇ κατὰ τὴν κατασκευὴν ἀνεκτὴ ἐπιφάνεια τῆς λιθίνης κατασκευῆς.

## \*Άρθρον 12.

## Ἐπιχρίσματα, βαφαὶ καὶ ἐπενδύσεις τοίχων.

Ἐφ' ὅσον χρησιμοποιεῖται σύστημα κατασκευῆς τοιχοδομῶν παρουσιάζον σχετικῶς ὁμαλὴν ἐπιφάνειαν, δύνανται νὰ παραλείπωνται τὰ ἐπιχρίσματα, νὰ χρίωνται δὲ οἱ τοῖχοι διὰ κοινῆς ἀσβεστοβαφῆς ἢ ἄλλων βαφῶν. Ἐλαιοβαφαὶ τοίχων ἐπιτρέπονται μόνον εἰς μαγειρεῖα, λουτρά καὶ ἀποχωρητήρια. Ἐπίσης ἐπενδύσεις τοίχων ἐπιτρέπονται μόνον εἰς μαγειρεῖα, λουτρά καὶ ἀποχωρητήρια.

## \*Άρθρον 13.

## Ἵδραυλικά καὶ ἠλεκτρικά ἐγκαταστάσεις.

Κατὰ τὴν σχεδίασιν λαϊκῶν κατοικιῶν πρέπει νὰ καταβάλλεται φροντίς ὅπως ἡ κατοικία λαμβάνῃ μορφήν τοιαύτην, ὥστε τὸ μήκος τῶν ὑδραυλικῶν καὶ ἠλεκτροικῶν ἐγκαταστάσεων νὰ εἶναι τὸ μικρότερον δυνατόν καὶ ἐν γένει ἡ κατασκευὴ τῶν νὰ ἀπαιτῇ τὴν μικροτέραν δυνατὴν δαπάνην. Ἡ ἀρμοδία Ὑπηρεσία δέον νὰ ἐλέγῃ καὶ μὴ χορηγῇ ἀδείας οἰκοδομῆς εἰς περιπτώσιν μὴ συμμορφώσεως τῶν μελετῶν πρὸς τὰς ἀνωτέρω διατάξεις.

## \*Άρθρον 14.

## Τελικαὶ διατάξεις.

Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος Διατάγματος, ἀρμοδία εἶναι ἡ ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν πολεοδομικῶν διατάξεων Ὑπηρεσία.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ὀκτωβρίου 1952.

**ΠΑΥΛΟΣ**

**Β.**

Ὁ ἐπὶ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας Ὑπουργός

**ΘΩΚ. ΖΑΓΗΝΗΣ**

**Σ Υ Μ Β Α Σ Ε Ι Σ**

(12)

Περὶ κυρώσεως Πρωτοκόλλου περὶ τῶν συνομιλιῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰς Γερμανο-ἐλληνικὰς οικονομικὰς σχέσεις ἐν Βόννῃ ἀπὸ 14—28 Ἰουλίου 1952.

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ****ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἀρθρον 3 παράγραφος 2 τοῦ Α. Ν. 5426 περὶ περιορισμοῦ εἰσαγωγῆς ἐμπορευμάτων ἀπερκαθίσταμεν:

Κυροῦμεν τὸ ἐν Βόννῃ τῇ 28ῃ Ἰουλίου 1952 ὑπογραφὴν Πρωτοκόλλου περὶ τῶν συνομιλιῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰς Γερμανο-ἐλληνικὰς οικονομικὰς σχέσεις ἐν Βόννῃ ἀπὸ 14—28 Ἰουλίου 1952.

Τὸ κείμενον τοῦ Πρωτοκόλλου τούτου ἔσται εἰς τὴν ἐλληνικὴν ἐν πρωτοτύπῳ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ὀκτωβρίου 1952

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν  
Φ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ

Ἐπὶ τοῦ Ἐμπορίου  
Ι. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν  
ΘΕΟΔ. Δ. ΜΕΡΤΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

**Π Ρ Ω Τ Ο Κ Ο Λ Λ Ο Ν**

Περὶ τῶν συνομιλιῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰς γερμανο-ἐλληνικὰς οικονομικὰς σχέσεις.

Ἐν Βόννῃ ἀπὸ 14—28 Ἰουλίου 1952

Βάσει τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 6 τῆς συμπληρωματικῆς συμφωνίας ἀπὸ 29 Φεβρουαρίου 1952 συνήλθεν ἐν Βόννῃ τῇ 14 Ἰουλίου 1952 ἡ ὑπὸ τοῦ ἀρθρου IX τῆς γερμανο-ἐλληνικῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας τῆς 12 Φεβρουαρίου 1951 προβλεπόμενη Μικτὴ Ἐπιτροπὴ, ἵνα ἐξετάσῃ τὴν ἐξέλιξιν τῶν ἀμοιβαίων ἐμπορικῶν σχέσεων. Αἱ συνομιλίαι περατωθεῖσαι τῇ 28ῃ Ἰουλίου 1952 κατέληξαν εἰς τὰς ἀκολούθους συμφωνίας:

1) Εἰς τὸ ποσοστὸν εἰσαγωγῆς εἰς τὴν Ὁμοσπονδιακὴν Δημοκρασίαν ἐλληνικῶν οἴνων τοῦ πίνακος Α τῆς γερμανο-ἐλληνικῆς συμπληρωματικῆς συμφωνίας τῆς 29 Φεβρουαρίου 1952 ἐπρόκειτο νὰ συνυπολογισθῇ ποσὸν 400.000 δολλαρίων δι' ὅπερ εἶχε παρασχεθῇ εἰς ὄρισμένον Ἑλληνα ἐξαγωγέα οἴνων ἔγκρισις τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ὡς ἀντιπαροχὴ διὰ προσθέτους παραδόσεις πυρίτου.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας κατόπιν παραστάσεων τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας παραιτεῖται τοῦ συνυπολογισμοῦ 300.000 δολλ. εἰς τὸ ἀνωτέρω ἀναφερθέντος εἰδικοῦ ποσοῦ εἰς τὸ ἐν τῷ πίνακι Α συμφωνηθέν ποσοστὸν οἴνων ἀξίας 1,5 ἑκατομ. δολλ.αρ.

2) Τὰ κατωτέρω ποσοστὰ τοῦ πίνακος Β' τῆς συμπληρωματικῆς συμφωνίας τῆς 29 Φεβρουαρίου 1952 τροποποιῶνται ὡς ἀκολούθως:

Γουναρικά συνερραμμένα . . . . . δολ. 150.000

Στεατίνη καὶ λιπαρὰ ὀξεία . . . . . » 50.000

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία διετύπωσεν αἴτημα αὐξήσεως τοῦ ποσοστοῦ σταφυλῶν. Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία δὲν ἤτο εἰς θέσιν νὰ συζητήσῃ τὸ αἴτημα τοῦτο πρὶν ἢ ληφθῇ ἀπόφασις περὶ τῆς μελετωμένης ἀπελευθερώσεως τῶν σταφυλῶν. Ἐὰν ἡ ἀπελευθερώσις δὲν πραγματοποιηθῇ, ἐπιφυλάσσεται ἡ ἐλληνικὴ πλευρὰ ὅπως ἐπαναφέρῃ τὸ αἴτημα.

3) Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ χορηγήτῃ ἀδείας εἰσαγωγῆς διὰ ὄργανικά χρώματα γερμανικῆς προελεύσεως, περιλαμβανόμενα ἐν τῷ πίνακι τοῦ μεταξὺ ἐκπροσώπων τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας χρωμάτων ἀνιλίνης καὶ ἐκπροσώπων τῆς ἐλληνικῆς βιομηχανίας χρωμάτων ὡς καὶ τοῦ ἐλληνικοῦ εἰσαγωγικοῦ ἐμπορίου χρωμάτων καταρτισθέντος τῇ 3ῃ Φεβρουαρίου 1951 πρωτοκόλλου (ἐν Ἑλλάδι παραγόμενα χρώματα), μέχρι τοῦ ποσοῦ 40.000 δολλ.αρ. Τὸ ποσὸν τοῦτο δὲν θὰ συνυπολογισθῇ εἰς τὸν ἐν παραρτήματι Β τῆς συμπληρωματικῆς συμφωνίας ἀπὸ 29 Φεβρουαρίου 1952 συμφωνηθέν ποσοστὸν διὰ χημικὰ καὶ συγγενῆ προϊόντα.

4) Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ διαθέτῃ ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν ποσοστῶν τοῦ πίνακος Β τῆς συμπληρωματικῆς συμφωνίας ἀπὸ 29 Φεβρουαρίου 1952 πρόσθετον ποσὸν 30.000 δολ. διὰ τὴν εἰσαγωγὴν ἐκ τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας χυτοσιδηρῶν λουτήρων καὶ τοῦτο διὰ τὴν περίπτωσιν, καθ' ἣν ἐξ ἐρεῦνης ἤθελε προκύψῃ ὅτι Ἕλληνες εἰσαγωγεῖς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ δευτέρου ἔξαμήνου 1951 ἔχουν λάβει ἀδείας διὰ τὴν εἰσαγωγὴν λουτήρων ἐκ τρίτης χώρας τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Πληρωμῶν.

5) Κατά τὸν ὑπολογισμόν τῶν γερμανικῶν ὑπερεισαγωγῶν βάσει τῶν ἀνταλλαγιστῶν ἐπιστολῶν τῆς 29 Φεβρουαρίου 1952 (παράρτημα 1α καὶ 1β εἰς τὴν συμπληρωματικὴν συμφωνίαν τῆς ἰδίας ἡμέρας) θὰ μειοῦται τὸ ποσὸν τῶν εἰς πίστωσιν τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος καὶ εἰς λογαριασμὸν αὐτῆς παρὰ τῆ BANK DEUTSCHER LAENDER πληρωμῶν, καθ' ὃ μέρος ἀντιστοιχοῦν αὐταὶ εἰς ἀδήλους εἰσαγωγὰς. Ἐπειδὴ τὸ ἀφαιρετέον ποσὸν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθῇ βάσει τοῦ παρὰ τῆ BANK DEUTSCHER LAENDER στατιστικῶν ὑλικῶν, θὰ διαπιστοῦται τοῦτο βάσει τῶν στοιχείων τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

6) Διὰ τὴν μετάγγισιν ἑλληνικῶν ἐπιδορπίων οἴνων, προοριζόμενων πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Ὁμοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν, συνήφθη ἡ συνημμένη συμφωνία. (Παράρτημα 1).

Εἰς τὸ παρὸν πρωτόκολλον προσαρτᾶται ἐπιστολὴ μετ' ἀπαντήσεως περὶ καθορισμοῦ τῶν Γερμανικῶν ποσοστῶν ἐάσει τῶν Ἑλληνικῶν εἰς Γερμανίαν ὑπερεισαγωγῶν. (Παράρτημα 2).

7) Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐπέδωκεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀντιπροσωπείαν ὑπομνήματα περὶ μεταχειρίσεως τῆς ἀποκαλουμένης «μικρᾶς ἀκτοπλοίας» (KLEINE KABOTAGE), περὶ τιμωρίας ἀσημάντων παρεκλίσεων ἀπὸ τοῦ δηλωτικῶν τοῦ παραδοτέου εἰς τὰς Ἀρχὰς ὑπὸ τῶν πλοίων κατὰ τὸν εἰσπλου ἀυτῶν εἰς τοὺς λιμένας, ὡς ἐπίσης περὶ τοῦ διακανονισμοῦ διατυπώσεων κατάπλου καὶ ἀπόπλου πλοίων μετὰ ἐπικινδύνου φορτίου. Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία θὰ ὑποβάλῃ τὰ ζητήματα ταῦτα εἰς τὰς ἀρμοδίους ἐν Ἑλλάδι Ἀρχὰς.

8) Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπέβαλε κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις τὰ κάτωθι ζητήματα :

α) Ἡ ἐπικύρωσις τῆς προσωρινῆς γερμανο—ἑλληνικῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας τῆς 12ης Φεβρουαρίου 1951 δὲν ἐγένετο ἀκόμη ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ὡς ἐκ τούτου δὲν ἐτέθησαν εἰσέτι εἰς ἐφαρμογὴν αἱ συμφωνίαι περὶ προστασίας ἐμπορικῶν σημάτων, δι' ἣν ἡ Ὁμοσπονδιακὴ Κυβέρνησις λίαν ἐνδιαφέρεται ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῶν ἐξαγωγῶν.

β) Εἰς τὰς ἀνταλλαγείσας ἐπιστολάς ἀπὸ 12 Φεβρουαρίου 1951, τὰς προσηρηθέντας εἰς τὴν προσωρινὴν γερμανο—ἑλληνικὴν ἐμπορικὴν συμφωνίαν συνεφωνήθη ὡς πρὸς τὰ δικαιώματα πνευματικῆς ἰδιοκτησίας ἐπὶ λογοτεχνικῶν καὶ μουσικῶν ἔργων ἴση μεταχειρίσις πρὸς τοὺς Ἕλληνας ὑπηκόους. Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑποβάλλει τὴν παράκλησιν ὅπως, κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ὡς ἄνω συμφωνίας ρυθμισθῇ ἀπὸ Ἑλληνικῆς πλευρᾶς ἡ ἀναγνώρισις καὶ ἡ διαβάσις τῶν τελῶν διὰ τοιαῦτα παλαιότερα δικαιώματα.

γ) Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία ὑπομνησκει τὴν Ἑλληνικὴν ἀπάντησιν ἐπὶ τῶν γερμανικῶν αἰτημάτων περὶ ἐπιστροφῆς τῶν ἐμπορικῶν σημάτων τοῦ οἴκου OSRAM.

δ) Ἐκ μέρους ἐργαζομένων ἐν Ἑλλάδι Γερμανῶν ὑποβάλλονται παράπονα ὅτι αἱ ἀρμοδίαι Ἑλληνικαὶ Ὑπηρεσίαι εἴτε ἀπορρίπτουν αἰτήσεις διαβίβσεως μισθῶν συμφώνως πρὸς τὰς συμβάσεις ἐργασίας εἴτε ἐγκρίνουν μὲν ταύτας, ἀλλὰ διὰ ἀνεπαρκῆ ποσά.

Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία παρακαλεῖ ὅπως ἐξετασθῇ, ἐὰν αἱ Ἑλληνικαὶ διατάξεις αἱ ρυθμίζουσαι τοιαῦτα ἐμβάσματα δύνανται νὰ ἐναρμονισθοῦν μὲ τὰς γερμανικὰς διατάξεις, αἱ ὁποῖαι ἀνεκοινώθησαν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀντιπροσωπείαν.

ε) Εἰς τὰς Γερμανικὰς Ἀρχὰς ἔχουν ὑποβληθῆ παραπονα καθ' ὃ ἡ διαβίβσις πληρωμῶν δι' ἀποζημιώσιν εἰς περιπτώσεις ἀποστολῶν ἑλληνικῶν ἐμπορευμάτων, διὰ τὰ ὁποῖα διετυπώθησαν ποιοτικαὶ καὶ ποσοτικαὶ ἀντιρρήσεις, δὲν ἐγκρίνεται ὑπὸ τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀρμοδίων Ἀρχῶν.

Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία παρατηρεῖ ὅτι τοιαῦται πληρωμαὶ ἔχουν κατηγορηματικῶς συμφωνηθῆ ἐν παραγράφῳ 14 τῶν ἀνταλλαγιστῶν ἐπιστολῶν ἀπὸ 12ης Φεβρουαρίου 1951 (Παράρτημα 1α καὶ 1β τῆς ἑλληνο—γερμανικῆς συμφωνίας Πληρωμῶν ὑπὸ ἰδίαν ἡμερομηνίαν).

στ) Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐκφράζει τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως παρασχεθῇ ἡ δυνατότης ἵνα συμμετέχη ἡ Ὁμοσπονδια-

κὴ Δημοκρατία εἰς τὴν εἰς Ἑλλάδα εἰσαγωγὴν κτηνῶν χημικῶν καὶ ἀναπαραγωγῆς.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία, μετὰ τὴν ἐπάνοδον αὐτῆς εἰς Ἀθήνας, θὰ ὑποβάλῃ τὰ ἀνωτέρω ζητήματα εἰς τὰς ἀρμοδίους Ἑλληνικὰς Ἀρχὰς.

Ἐγένετο ἐν Βόννῃ, τῆ 28ῃ Ἰουλίου 1952 εἰς τέσσαρα ἀντίτυπα, ἐξ ὧν δύο εἰς Ἑλληνικὴν καὶ δύο εἰς Γερμανικὴν γλῶσσαν, ἀμοτέρων τῶν κειμένων ἐχόντων ἴσην ἰσχύν.

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Βασ. Κυβέρνησιν

AΘ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΗΣ

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας

DR. H. REINHARDT

Παράρτημα 1

## ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Περὶ μεταγγίσεως ἑλληνικῶν ἐπιδορπίων οἴνων, προοριζόμενων πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Ὁμοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν Γερμανίας.

Μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Βασιλικῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως συνεφωνήθησαν τὰ ἀκόλουθα μέχρι συνάψεως ὁριστικῆς συμφωνίας περὶ ἐξετάσεως καὶ ἐλέγχου Ἑλληνικῶν οἴνων.

Ἑλληνικοὶ ἐπιδορπιοὶ οἶνοι προοριζόμενοι πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Ὁμοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν ἐπιτρέπεται ὅπως μεταγγίζονται κατὰ τὴν μεταφορὰν συμφώνως παρ. 17α ἐδαφ. 7 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελωνισμοῦ οἴνων ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους :

1) Ἐπιτρέπεται ἡ μετάγγις ἀπὸ δεξαμενοπλοίου εἰς δεξαμενοβαγόνια ἢ εἰς φορητὰ δοχεῖα.

2) Τὰ πιστοποιητικὰ ἐξετάσεως διὰ τὰ πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς Γερμανίαν προοριζόμενα φορτία ἐκδίδονται ὑπὸ τῶν πρὸς τοῦτο ἐξουσιοδοτημένων ἐπιστημονικῶν ἐιδικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐν Ἑλλάδι κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ὡς ἐκδίδονται διὰ φορτία ἀποστελλόμενα εἰς τὴν Ὁμοσπονδιακὴν Δημοκρατίαν ἀνευ περαιτέρω μεταγγίσεως ἐκ τῶν ἀρχικῶν μεταφορικῶν μέσων ἢ δοχείων ἀποστολῆς των.

3) Ἡ μετάγγις ἐπιτρέπεται νὰ γίνεται μόνον εἰς τοὺς τελωνειακοὺς λιμένας τῆς SETE (Γαλλίας), τῆς Γενούης (Ἰταλίας) καὶ Τεργέστης (Περιοχὴ ὑπὸ διεθνή Διοίκησιν) ὑπὸ τὴν διαρκῆ ἐπιτήρησιν τῶν ὑπαλλήλων χημικῶν τοῦ Γενικοῦ Χημείου τοῦ Κράτους, ἐν Ἀθήναις, ἐκτελούντων ὑπηρεσίαν παρὰ ταῖς διὰ τὰ SETE, Γενούης καὶ Τεργέστης ἀρμοδίαις Ἑλληνικαῖς Προξενικαῖς Ἀρχαῖς.

4) Εἰς τὰ δεξαμενοβαγόνια καὶ φορητὰ δοχεῖα ἐπιτρέπεται νὰ μεταγγίζεταί οἶνος, ἀναγραφόμενος εἰς ἐν καὶ τὸ αὐτὸ πιστοποιητικὸν ἐξετάσεως καὶ ὁμοειδῆς.

5) Οἱ Ἕλληνες ὑπάλληλοι Χημικοὶ ἐν SETE, Γενούης καὶ Τεργέστη δέον ὅπως εἰς τὰ πιστοποιητικὰ ἐξετάσεως τὰ συνοδεύοντα τὰ φορτία δεξαμενοπλοίων δεβαιῶν εἰς τὴν Γερμανικὴν καὶ Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ὅτι τὰ εἰς τὰ πιστοποιητικὰ ἐξετάσεως ἀναγραφόμενα δεξαμενόπλοια εὔρεθησαν μὲ ἀλυμάντους τὰς σφραγίδας ὅτι ἡ μετάγγις ἐγένετο ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν των καὶ ὅτι τὸ περιεχόμενον τοῦ (τῶν) δεξαμενοβαγονίων ἀριθ. . . . . ἡτῶν τυτίων. . . . . ἐλήφθη μόνον ἐκ τοῦ εἰς τὸ πιστοποιητικὸν ἐξετάσεως ἀναγραφόμενου δεξαμενοπλοίου. Εἰς τὰ πιστοποιητικὰ δέον πρὸς τοῦτοις νὰ περιγράφονται αἱ σφραγίδες αἱ τεθεῖται ἐπὶ τοῦ δεξαμενοβαγονίου ἀριθ. . . . . ἢ ἐπὶ τῶν τυτίων.

Τὰ πιστοποιητικὰ θὰ ὑπογράφονται ὑπὸ τοῦ ἀρμοδίου ὑπαλλήλου καὶ θὰ ἐφοδιάζονται διὰ τῆς ἐντύπου ἢ ἐκτύπου σφραγίδος τοῦ Ἐπιστημονικοῦ Ἐργαστηρίου (Γενικοῦ Χημείου τοῦ Κράτους).

6) Ἡ Βασιλικὴ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ γνωρίσῃ εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας τὰ ὀνόματα τῶν ὑπαλλήλων Χημικῶν τῶν ἐξουσιοδοτημένων πρὸς ὑπογραφήν τῶν ἐκδοτέων πιστοποιητικῶν καὶ θὰ ἀποστείλῃ εἰς αὐτὴν ὑποδείγματα τῶν ὑπογραφῶν τῶν Χημικῶν τούτων.

7) Η προκειμένη συμφωνία τίθεται εις ισχύον άμα τή κοινοποιήσει εις τας Γερμανικας τελωνειακας αρχας.

Η κοινοποιησης θα γινη ευθως ως η Βασιλικη Ελληνικη Κυβερνησις ανακοινωση εις την Κυβερνησιν της Ομοσπονδιακης Δημοκρατίας Γερμανίας τα όργανα των αρμοδίων Χημικων μετα των υποδειγματων των υπογραφων των.

8) Η συμφωνία δύναται να κατεγγελη υπό εκάστης των δύο Κυβερνήσεων με προθεσμίαν τριών μηνών.

Εγένετο εν Βόννη τή 28 Ιουλίου 1952 εις τέσσαρα αντίτυπα έξ ών δύο εις Ελληνικήν και δύο εις Γερμανικήν γλώσσαν, άμοτέρων των κειμένων έχόντων ίσθη ισχύον.

Διά την Ελληνικήν Βασιλ. Κυβέρνησιν

ΛΘ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΗΣ

Διά την Κυβέρ. της Ομοσπον. Δημοκ. της Γερμανίας  
DR. H. REINHARDT

Π α ρ ά ρ τ η μ α 2

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

Εν Βόννη τή 28η Ιουλίου 1952

Πρός τον

Πρόεδρον της Ελληνικής Αντιπροσωπείας

Κύριον Αθανάσιον Τριανταφύλλην

Β ό ν ν η ν

Κύριε Πρόεδρε,

Κατά τας σήμερον περατωθείσας διαπραγματεύσεις, συνεζητήθη παρ' ημών το ζήτημα καθορισμού των προσθέτων ποσοστών δια τας γερμανικας υπερεισαγωγας συμφώνως προς τας ανταλλαγείσας επιστολάς από 29 Φεβρουαρίου 1952 (παραρτήματα 1α και 1β της συμπληρωματικής συμφωνίας της ίδιας ημέρας). Η Γερμανική Αντιπροσωπεία ανεχώρησεν εκ του ότι κατά τον καθορισμόν των ποσοστών τούτων θα έδει να επιτρέπεται η εισαγωγή πάντων των προϊόντων, άτινα έχουν ειδικώς κατονομασθή εις τας συμφωνηθείσας κατηγορίας εμπορευμάτων, καθ' ό μέτρον αυτά λαμβάνονται υπό όψιν από συμφώνου μετά του εμπορικού τμήματος της Γερμανικής Πρεσβείας κατά την κατανομήν των ποσοστών των προκυπτόντων εκ των γερμανικών υπερεισαγωγών. Η κατά τον καθορισμόν των προσθέτων ποσοστών δια το πρώτον τρίμηνον 1952 εφαρμοσθείσα μέθοδος, τούτ' έστιν ό περιορισμός των διακηρύξεων εις τινα μόνον εμπορεύματα των κατηγοριών τούτων, προεκάλεσε πολλά παράπονα εκ μέρους γερμανικών εξαγωγικών κύκλων.

Παρατηρήσατε κατά τας συζητήσεις αυτάς ότι δέν είναι τεχνικώς δυνατόν να ληφθούν υπό όψιν όλα τα έν τω πίνακι προβλεπόμενα εμπορεύματα και τούτο διότι το ποσόν μιας εκάστης ομάδος εμπορευμάτων το όποιον θα προέκυπτε εκ των συνολικών Γερμανικών ποσοστών επί τη βάσει των δια την κατανομήν των συμφωνημένων κλασμάτων θα ήτο σχετικώς μικρόν. Η κατανομή του ποσού τούτου μεταξυ πληθους εμπορευμάτων θα ώδήγει ως εκ του μεγάλου αριθμού των αιτήσεων αι όποιαι θα έπρεπε να ληφθούν υπό όψιν εις τόσον μικρά ποσοστά κατ' εισαγωγέα ώστε η χρησιμοποίησις των να είναι άμφίβολου. Πρέπει προς τούτοις να ληφθή υπό όψιν ότι η υποβολή των αιτήσεων ως εκ των τελών, επίσης ότι η προσκόμισις των αναγκαίων προτιμολογίων θα προεκάλει μεγάλην άπασχόλησιν και σημαντικας δαπάνας εις τούς Έλληνας εισαγωγείς.

Συνεφωνήσαμεν όθεν όπως καθ' όσον είναι αναγκαίον γίνεται μέν κατά τριμηναίον καθορισμόν των ποσοστών επίλογη εκ των ειδικώς κατονομαζομένων προϊόντων μιας εκά-

στης ομάδος λαμβάνοντα: όμως υπό όψιν τα παραλειφθέντα εμπορεύματα κατά προσεχη τρίμηνα.

Δέξασθε, κύριε Πρόεδρε, την έκφρασιν της διακεκριμένης μου υπολήψεως.

DR. H. REINHARDT

Πρόεδρος της Γερμανικής Αντιπροσωπείας

Π α ρ ά ρ τ η μ α 2

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

Εν Βόννη τή 28η Ιουλίου 1952

Πρός τον

Κύριον Dr. Hermann Reinhardt

Πρόεδρον της Γερμανικής Αντιπροσωπείας

Β ό ν ν η ν

Κύριε Πρόεδρε,

Έχω την τιμήν να γνωρίσω Υμίν την λήψιν σημερινής επιστολής Σας έχούσης ούτω :

«Κατά τας σήμερον περατωθείσας διαπραγματεύσεις, συνεζητήθη παρ' ημών το ζήτημα καθορισμού των προσθέτων ποσοστών δια τας γερμανικας υπερεισαγωγας συμφώνως προς τας ανταλλαγείσας επιστολάς από 29 Φεβρουαρίου 1952 (παραρτήματα 1α και 1β της συμπληρωματικής συμφωνίας της ίδιας ημέρας). Η Γερμανική Αντιπροσωπεία ανεχώρησεν εκ του ότι κατά τον καθορισμόν των ποσοστών τούτων θα έδει να επιτρέπεται η εισαγωγή πάντων των προϊόντων, άτινα έχουν ειδικώς κατονομασθή εις τας συμφωνηθείσας κατηγορίας εμπορευμάτων, καθ' ό μέτρον αυτά λαμβάνονται υπό όψιν από συμφώνου μετά του εμπορικού τμήματος της Γερμανικής Πρεσβείας κατά την κατανομήν των ποσοστών των προκυπτόντων εκ των γερμανικών υπερεισαγωγών. Η κατά τον καθορισμόν των προσθέτων ποσοστών δια το πρώτον τρίμηνον 1952 εφαρμοσθείσα μέθοδος, τούτ' έστιν ό περιορισμός των διακηρύξεων εις τινα μόνον εμπορεύματα των κατηγοριών τούτων, προεκάλεσε πολλά παράπονα εκ μέρους των γερμανικών εξαγωγικών κύκλων. Παρατηρήσατε κατά τας συζητήσεις αυτάς ότι δέν είναι τεχνικώς δυνατόν να ληφθούν υπό όψιν όλα τα έν τω πίνακι προβλεπόμενα εμπορεύματα και τούτο διότι το ποσόν μιας εκάστης ομάδος εμπορευμάτων το όποιον θα προέκυπτεν εκ των συνολικών Γερμανικών ποσοστών επί τη βάσει των δια την κατανομήν των συμφωνημένων κλασμάτων θα ήτο σχετικώς μικρόν. Η κατανομή του ποσού τούτου μεταξυ πληθους εμπορευμάτων θα ώδήγει ως εκ του μεγάλου αριθμού των αιτήσεων αι όποιαι θα έπρεπε να ληφθούν υπό όψιν εις τόσον μικρά ποσοστά κατ' εισαγωγέα ώστε η χρησιμοποίησις των να είναι άμφίβολου. Πρέπει προς τούτοις να ληφθή υπό όψιν ότι η υποβολή των αιτήσεων ως εκ των τελών, επίσης ότι η προσκόμισις των αναγκαίων προτιμολογίων θα προεκάλει μεγάλην άπασχόλησιν και σημαντικας δαπάνας εις τούς Έλληνας εισαγωγείς.

Συνεφωνήσαμεν όθεν όπως καθ' όσον είναι αναγκαίον γίνεται μέν κατά τριμηναίον καθορισμόν των ποσοστών επίλογη εκ των ειδικώς κατανομαζομένων προϊόντων μιας εκάστης ομάδος, λαμβάνοντα όμως υπό όψιν τα παραλειφθέντα εμπορεύματα κατά προσεχη τρίμηνα».

Συμφωνώ προς το περιεχόμενον της άνωτέρω επιστολής. Δέξασθε, κύριε Πρόεδρε, την έκφρασιν της έξαιρέτου προς Υμάς υπολήψεώς μου.

Ο Πρόεδρος

της Ελληνικής Αντιπροσωπείας

ΛΘ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΗΣ